



RAPORT DE ACTIVITATE 2025 nr.440/23.01.2026

Ca răspuns la adresa Direcției de Comunicare din 15 decembrie 2025, referitoare la Raportul Primarului pentru anul 2025

transmitem următoarele informații centralizate despre activitatea Teatrului Maghiar în 2025.

Manager interimar,
Horváth Hunor



PE SCURT DESPRE ACTIVITATEA DIN 2025

Programul repertorial al anului 2025 a inclus 7 premiere:

- Sala Mare: „Sezon mort”, regia Kedves Emőke (16 martie), „Chicago”, regia Béres László (28 septembrie), „Familia Tot”, regia Horváth Hunor (avanpremieră în 17 decembrie, cu premieră în 2026)
- Sala Studio: „Birdy” regia Gyulay Eszter (20 mai) și „Kasimir și Karoline”, regia Ármín Ricz (14 decembrie) pentru publicul adult, respectiv spectacolele de copii „Scufița Roșie” (10 aprilie), „Aventurile lui Plüm-Plüm” (28 mai), „Arca-Barca” (21 noiembrie).

Pe lângă premiere, Teatrul a avut în program 18 spectacole din repertoriul vechi:

- 9 la Sala Mare: „Tragedia omului”, „Caravaggio”, „Doctorul”, „Nimic”, „Cercul de cretă caucazian”, „PETŐFI-SZELFI”, „Păsările”, „Pericles”, „Danaos”, „Bánk”
- 5 la Studio „Zbor adânc”, „Sora soarelui, lumina stelelor”, „Copiii Mamei Badu”, „Zâna Lebădă”, „Tămăduitorii de amintiri”
- în spații-partenere, școli și grădinițe s-au jucat „Seara în care se poate întâmpla orice”, „1978”, „Orașul paralel: Party în Elisabetin”, „Vestitorii Crăciunului”

Toate spectacolele se traduc în română, iar cele care sunt supratitrate beneficiază și de traducere engleză. Pentru „Zâna lebădă” și „Nimic” s-a făcut accesibilizare în limba semnelor, iar spectacolul „Copiii Mamei Badu” a fost organizat în format incluziv, cu participarea copiilor neurodivergenți.

PROIECTE DE ANVERGURĂ

În 30 ianuarie-3 februarie 2025, am organizat împreună cu Teatrul German de Stat prima ediție a unei microstagiuni de teatru adresată publicului de specialitate din țară și străinătate. Cu participarea a circa 30 de invitați din Europa, microstagiunea a reunit producțiile cele mai reușite ale celor două teatre, oferindu-le expunere și mediatizare în fața unui public internațional. Spectacolele incluse au fost „1978”, „Danaos” și „Copiii Mamei Badu”, rezultând câteva zeci de articole în presa de specialitate și invitație la un festival de profil în Portugalia.

Teatrul a co-organizat a patra ediție a Festivalului Teatrelor Maghiare la București – Bukfeszt, unde a prezentat „1978”, și a cincea ediție a Festivalului Teatrelor Maghiare din Ardeal – MAFESZT, care a avut loc la Oradea, unde s-a prezentat cu „Tămăduitorii de amintiri” pentru copii și cu „Cercul de cretă caucazian” pentru publicul adult.

Festivalul Euroregional de Teatru Timișoara – TESZT nu a avut loc în 2025.

Împreună cu Asociația Proteszt s-a realizat evenimentul de deschidere a fiecărei stagiuni – theaterGAMES (aflat la a 8-a ediție, anterior numit World Actors Championships), eveniment care a



reunit, în întreceri sportive și evenimente artistice, oameni din sectorul cultural din țară și străinătate, care împărtășesc valorile olimpismului și aspirația către performanță.

Anul 2025 marchează demararea proiectului european „Femminicity - Network of Cities for Women Participation in Policy Making” pe apelul CERV-2024-CITIZENS-TOWN-NT, care se va finaliza în 2026 și va fi coordonat de Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely”.

Proiectul facilitează producția de cinci spectacole și organizarea de cinci festivaluri în țările implicate în proiect, iar spectacolul realizat prin proiect la Timișoara a avut premiera în 30 ianuarie 2026 în regia lui Laurent Berger, fiind dedicate violenței împotriva femeilor.

În acest sens, în martie 2025 la Timișoara a avut loc o întâlnire a tuturor partenerilor din proiect și în decembrie 2025 a fost organizat un atelier de teatru feminist coordonat de regizorul Laurent Berger. Scopul acestui atelier, care a atras participante din regiune (din Serbia, Ungaria și România) interesate de tema violenței asupra femeilor. Tot pe parcursul anului echipa Teatrului a făcut un amplu demers de cercetare și interviuri cu femei-victime ale violenței (în parteneriat cu Direcția de Asistență Socială), rezultând la finalul anului un material dramaturgic care a fost folosit la spectacolul realizat prin proiect – Strada fericirii nr.12A, în regia lui Laurent Berger și produs de Teatrul Maghiar.

Pe lângă premieră, proiectul prevede în 2026 organizarea a cinci festivaluri internaționale și o conferință de închidere la Timișoara, cu titlul „Proiectarea orașelor care lucrează pentru femei”.

Parteneriate și colaborări desfășurate în 2025:

- parteneriat cu Asociația Bastion pentru Zilele Culturale Maghiare (suport tehnic, Cortul Teatrului, „5 minute cu directorul”)
- parteneriat cu Centrul de proiecte pentru organizarea atelierelor gratuite cu păpuși la Bastion 1– de Ziua Teatrului de Animației, 21 martie
- participare la Timișoara pentru TINeri, organizată de Primăria Timișoara, cu preț preferențial pentru tineri la spectacole
- parteneriat cu Muzeul Național de Artă Timișoara pentru cross-promotion la expoziția „Fragilitatea Eternului. De la Pompeii la Grand Tour până astăzi”
- parteneriat pentru promovarea campaniei „Învață să salvezi o viață” – Piața Victoriei, cu demonstrații de intervenții și acordare prim-ajutor
- parteneriat cu Direcția de Asistență Socială PMT pentru proiectul „Femminicity”

Festivalurile de teatru din țară și străinătate la care au participat spectacolele teatrului în 2025:

- Festivalul Uniunii Teatrelor Maghiare MAFESZT, Oradea – „Tămăduitorii de amintiri” și „Cercul de cretă caucazian” – ianuarie
- BUKFESZT – „1978”, septembrie
- FUXFEST Oradea – „Scufița Roșie”, noiembrie

Alte deplasări în afara festivalurilor în 2025:

- Szeged – „Sora soarelui, lumina stelelor” – ianuarie
- Arad – „Zâna lebedă” – februarie



- Otelec – „Zâna lebedă” - martie
- Pecica, Mailat „Zâna lebedă” - aprilie
- Satu Mare – „Păsările” – aprilie
- Oradea – „Nimic” – mai
- Bekescsaba – „Copiii Mamei Badu” – mai
- Satu mare – „Copiii Mamei Badu” – iunie
- Nova Gorica, Slovenia – „1978” – iulie
- Gyula – „Zbor adânc” – iulie
- Tormac, Jimbolia, Lugoj, Țipari, Moșnița Nouă, Gătaia, Sănnicolau, Buziaș, Deta, Dumbrăvița – turneu „Zâna Lebedă” – octombrie, noiembrie
- Szeged – „Vestitorii Crăciunului” - decembrie

SPECTACOLE INVITATE:

27 ianuarie – M Studio Sfântu Gheorghe – „Echoes of here” – Sala Mare
14 martie – Teatrul Coregrafic Trei Scaune – „Acasă în patrie” – Sala Mare
6 aprilie – Facultatea de Teatru Tg Mureș – „Reunificarea celor două Corei” – Sala Mare
12 mai - Kézdi Imola - one-woman show „Shirley Valentine” – Sala Mare
27 mai – Rita Góbi – „Hacukaland” – Studio
28 mai - Teatrul de Păpuși Napsugár din Békéscsaba – „Dracii păcăliți” – curtea Arta
14 iunie – Vajda Boróka „Sub zgârietură” – Sala Studio
30 iunie - Teatrului Polonez de Dans – „Toaca” – Sala Mare
23 septembrie – Ansamblul „Nagyvárad” „Grădina zânelor pe urmele lui Bartok” – Sala Mare
3 noiembrie - Facultatea de Teatru Tg Mureș – „Liliom” – Sala Studio
24 noiembrie - Teatrul de Păpuși Brighella Satu Mare „Șoricelul mincinos” – Sala Studio
25 noiembrie - Teatrul de Păpuși Brighella Satu Mare „Fantomele sunt în oraș” – Sala Studio

Înainte de terminarea stagiunii 2024/2025, conducerea Teatrului a fost preluată de regizorul Horváth Hunor ca manager interimar.

Noua direcție a impus un ritm mai accelerat de evenimente și proiecte îndrăznețe din punct de vedere artistic precum și logistic, care se continuă în 2026:

1. Invitarea pentru colaborare cu Teatrul a regizorilor tineri, care au o estetică îndrăzneță, recunoscuți deja pe plan internațional, precum Ármin Ricz, Eugen Jebeleanu, Bobi Pricop, Andrei Măjeri

2. **KONTEXT** este programul prin care TMST își asumă, în mod explicit, contextualizarea repertoriului. Pentru fiecare premieră importantă, pentru fiecare reluare semnificativă și pentru o parte din spectacolele invitate, teatrul organizează, sub sigla KONTEXT, întâlniri dedicate autorului, textului, epocii și dramaturgiei. Formatul este flexibil: poate fi o conversație cu regizorul și dramaturgul, o masă rotundă cu profesori și critici, o „lecție” despre autor și istoria textului, o discuție între artiști și elevi sau studenți. Înainte de premiera „Kasimir și Karoline”, în 4 decembrie, a fost organizată o primă întâlnire KONTEXT la Librăria Cărturești Mercy pentru a-l prezenta mai bine publicului pe scriitorul Ödön von Horváth.



3. Capacitarea logistică a Teatrului prin preluarea de noi spații pentru repetiții și spectacole – prin închirierea unei hale în perimetrul fostei UTT – spațiu denumit „Uzina de teatru” și a unei săli mici în Casa cu lei din Piața Unirii

4. Accesibilizare spectacole pentru grupuri diferite de public în cadrul unui program mai amplu de deschidere către grupuri defavorizate. Astfel, am reușit să accesibilizăm în limba smenelor două titluri din repertoriu, iar un spectacol pentru copii a fost organizat pentru copii neurodivergenți. Programul va continua în colaborare cu specialiști și organizații de profil.

ALTE INFORMAȚII

Capacitate săli Teatrul Maghiar:

Sala Mare: 108 locuri (cu suplimentare până la 120 sau chiar 150)

Sala Studio: 60 locuri

Din păcate, Sala Mare este partajată în continuare cu Teatrul German de Stat, insuficiența spațiilor de repetiție și spectacole fiind o situație ce necesită soluții pe termen lung. În acest sens, conducerea nouă a Teatrului a decis închirierea unui spațiu industrial din complexul fostei UTT (Calea Aradului), care poate fi transformat în timp într-un spațiu teatral multifuncțional, fiind generos ca dimensiuni și având deja majoritatea dotărilor. Nou-creata „Uzină de Teatru” va deveni un nou avanpost cultural, potrivit și pentru repetiții, dar și pentru evenimente specifice, precum evenimente din Fetsivalul TESZT. De asemenea, s-a închiriat un spațiu de tip cameral în Casa cu Lei din Piața Unirii, cu o poziționare potrivită pentru un viitor teatru de camera unde se pot organiza spectacole de studio. Extinderea infrastructurii este necesară în contextual extinderii activității spre public în afara sediului teatrului și a diversificării artistice.

SITUAȚIE VÂNZĂRI BILETE LA SEDIU

SALA MARE				
Titlu	Nr reprezentării la sediul în 2025	Bilete puse la vânzare – total 2025	Bilete vândute – total 2025	Procent ocupare sală – medie pentru anul 2025
Chicago	5	600	580	96,6%
Tragedia Omului	4	666	644	96.6%
Păsările	3	360	211	58.6%
Pericles	2	232	121	52%
Nimic	2	240	122	50.8%
Orașul Paralel - Party în Elisabetin	2	220	206	93.6%
Doctorul	2	240	215	89.5%
Bánk	2	179	168	93.8%



Sezon mort	2	480	409	85.2%
STUDIO				
Zbor adânc	8	408	189	46.3%
Birdy	10	517	380	73.5%
Sora soarelui, lumina stelelor	2	125	113	90.4%
Kasimir si Karoline	4	132	121	91.6
Scufita Rosie	6	378	328	86.7%
Aventurile lui Plüm-Plüm	11	760	494	65%
Tămăduitorii de amintiri	3	83	71	85.5%
Copiii Mamei Badu	9	541	387	71.5%
Arca-Barca	4	163	129	79.14%
Zâna Lebădă	6	384	317	82.5%
ALTE SPAȚII				
Seara în care.... (Casa Maghiară)	9	390	288	73.8%
1978 (Facult. Hidrotehnică)	3	240	169	70.4%

DATE FINANCIARE ȘI ADMINISTRATIVE

DEVIZE PROIECTE PE ANUL 2025

Denumire proiect	Data premiera	Deviz estimativ	Deviz final
Participare MAFESZT	14-20.01.2025	4252	4533
SEZON MORT	16.03.2025	150506	145196
SCUFITA ROSIE	10.04.2025	41200	20177
BIRDY	20.05.2025	56570	50253
PLUM PLUM	28.05.2025	36500	35524
SHOWCASE	Ianuarie-februarie 2025	48000	47996
CHICAGO	28.09.2025	330000	419375
ARCA BARCA	21.11.2025	58320	38487
KASIMIR&KAROLIN E	14.12.2025	275051	251098



TOTAL		1000399	1012639
-------	--	---------	---------

REPARAȚII, INVESTIȚII / DOTĂRI ÎN 2025

20804.77 lei - softuri

199884.94 lei – alte investiții

TOTAL investiții 220689.71 lei

TOTAL ÎNCASĂRI – 14 000 827 lei

TOTAL PLĂȚI - 13 713 516 lei

DATE ADMINISTRATIVE

Situație număr angajați la data de 15.01.2026 în cadrul Teatrului Maghiar de Stat Csiky Gergely Timișoara

COMPARTIMENT	NUMĂR ANGAJAȚI	OBS
CONDUCERE	6	
COMPARTIMENT AUDITOR	1	
COMPARTIMENT ACHIZIȚII PUBLICE	2	
SERVICIU SECRETARIAT ARTISTIC ȘI MARKETING ȘI IMPRESARIAT	14	1 SUSPENDAT
SERVICIU CREAȚIE ARTISTICĂ	37	
SERVICIU ADMINISTRATIV DE SPECIALITATE	12	1 SUSPENDAT
SERVICIU ÎNTREȚINERE PRODUCȚIE	12	
SERVICIU TEHNIC SCENĂ	9	
OFICIU ORGANIZARE SCENĂ	7	
FORMAȚIE MUNCITORI	12	

Total angajați : 111

Contracte individuale de muncă pe perioadă nedeterminată: 11

Contracte individuale de muncă pe perioadă determinată: 100

Contracte individuale de muncă cu timp parțial de 4 ore: 5

Contracte individuale de muncă suspendate: 2

Posturi vacante/parțial vacante: 16

PROIECTE ARTISTICE PLANIFICATE PENTRU 2026

La începutul anului, Teatrul va organiza a doua ediție a unui showcase internațional în perioada 5-8 februarie 2026 pentru a prezenta criticilor și curatorilor de teatru, inclusiv juriului de pre selecție



UNITER, producțiile sale recente: „Familia Tot”, „Kazimir și Karoline”, „Chicago”, „Arca-Barcă”, „Scufița Roșie”. Evenimentul este în parteneriat cu Teatrul German de Stat și poate

Showcase-ul are rol de interconectare a specialiștilor din zona artelor performative și de expunere a creațiilor Teatrului unui public de specialitate, incluzând câteva evenimente conexe:

Participarea a fost confirmată de circa 40 de specialiști din domeniu, inclusiv comisia de preselecție pentru gala Uniter 2025. Ideea de colaborare la showcase va fi păstrată și în următorii ani pentru a eficientiza costurile și a maximiza prezența invitaților străini. Alăturând două branduri culturale locale, impactul spectacolelor va fi mai mare.

În ceea ce privește programul artistic, în 2026 sunt confirmate deja următoarele premiere:

a. pentru publicul adult

1. „Strada Fericirii 12A”, regia Laurent Berger, coproducție internațională în cadrul proiectului european „Femminicity”, premieră 30 ianuarie Studio
2. „Familia Tot”, regia Horvath Hunor, premieră 27 ianuarie Sala Mare
3. „Aniversarea”, regia Eugen Jebeleanu, premieră 7 martie Sala Mare
4. „Macbeth”, spectacol creat de Teatro dei Venti, premieră 24 mai în TESZT
5. „Bacantele”, regia Andrei Măjeri – stagiunea 2025/2026
6. „Csongor & Tünde”, regia Bobi Pricop – stagiunea 2025/2026
7. „Lapte otrăvit”, regia Vidovszky György – stagiunea 2025/2026
8. „Voyage chez les morts”, regia László Bocsárdi – stagiunea 2025/2026
9. „Liliom” – regizor tânăr ales în urma unei competiții de proiecte

b. secția de păpuși

1. „Petre cel isteț” – regizor Varga Péter - spectacol de bălci cu păpuși pentru școlari și preșcolari - premieră 13 februarie
2. „Dracula” – regizor Varga Péter - spectacol de păpuși pentru copii – premieră 31 martie
3. „Hainele noi ale împăratului” – reluare spectacol pentru copii - regizor Nagy Regina – premieră 8 mai
4. „Înviere cum se cade”, după novela lui Tamási Áron - regizor Horváth Hunor – spectacol tineret – premieră 10 iunie
5. „Chernobyl Divers” – spectacol de păpuși pentru adulți - regizor Vidovszky György – premieră octombrie
6. „Cei trei purceluși” – spectacol cu păpuși pentru copii – regizor Szőke Kavinszki András – premieră decembrie

PROIECTE MAJORE

TESZT 2026 va avea loc în 23-30 mai 2026 cu tema „Linii de Front/ Frontlines”, în continuarea temei acestei stagiuni - „Divergențe”. Selecția va urmări fronturi reale, militare: războaie în derulare la



granițele Europei, refugiați, familii despărțite; fronturi politice și sociale: proteste, tensiuni între clasele sociale, mișcări feministe și queer, hate speech; în sfârșit, fronturi intime: rupturi în familie, prabușiri emoționale, granițe invizibile între oameni.

În plan practic, TESZT 2026 mobilizează toate spațiile teatrului: Sala Mare gazduiește producțiile mari, cu impact vizual puternic; Studio-ul este rezervat formelor mai intime, experimentale; Uzina de Teatru devine locul ideal pentru spectacole site-specific și instalații; Casa cu Lei – teatrul de camera din Piața Unirii – este spațiul discuțiilor, al prezentărilor de proiecte, al întâlnirilor cu critici și selecționeri.

În prezent, Teatrul are în derulare proiectul european FemminiCity, însă a depus spre finanțare europeană alte două proiecte. NARDIV se ocupă de narațiuni minoritare: cine are dreptul să spună povestea, în ce limbă, din ce poziție de putere, pentru ce public. Finalizarea practică poate lua forma unui spectacol-documentar sau a unei instalații audiovizuale, realizate în colaborare cu trupa celebră Rimini Protokoll. RECON – The Art of Reconciliation lucrează cu ideea de reconciliere în contexte marcate de conflict: între generații, între comunități, între majorități și minorități, între discursul oficial și povestea personală. Astfel, RECON este o ocazie de a aborda artistic teme precum: comunismul, Revoluția din 1989, tensiunile româno-maghiare, exilul, migrația, ruptura între cei plecați și cei rămași.